

## ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਜੁੜਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

### Connecting Opportunities



ਅੱਨਲਾਈਨ ਰੈਫਰਲ ਫਾਰਮ

[www.migrationyorkshire.org.uk/referral](http://www.migrationyorkshire.org.uk/referral)



[admin@migrationyorkshire.org.uk](mailto:admin@migrationyorkshire.org.uk)



0113 378 8700

(ਜੇ ਲੋੜ ਪਵੇ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਬੁੱਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ)



### ਅਸੀਂ ਕੌਣ ਹਾਂ?

Connecting Opportunities ਉਹਨਾਂ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੁਆਰਾ  
ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀ ਸੇਵਾ ਹੈ ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ  
ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਯੂਕੇ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਸੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।



### ਪਾਰਟਨਰ ਸੰਗਠਨ:

- Migration Yorkshire (ਮੁੱਖ ਸੰਗਠਨ)
- Halifax Opportunities Trust
- Horton Housing
- Leeds Asylum Seekers' Support Network
- Nova / Dominion Training
- PATH Yorkshire
- Solace Surviving Exile and Persecution
- The Children's Society
- Touchstone
- WomenCentre

Building Better Opportunities ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਸਾਨੂੰ Big Lottery ਅਤੇ European Social Fund



[www.connectingopportunities.org.uk](http://www.connectingopportunities.org.uk)

ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਲਈ ਅਤੇ The Children's Society (Laura McCluskey  
ਦੁਆਰਾ ਫੇਟੋਏਂ), Halifax Opportunities Trust, Horton Housing ਅਤੇ Leeds Asylum Seekers'  
Support Network ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਫੇਟੋਏਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਧੰਨਵਾਦ।

Language: Punjabi (Gurmukhi script)



ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਯੂਕੇ ਆਏ ਹੋ? ਕੀ ਤੁਸੀਂ  
ਕੰਮ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ?



ਕੰਮ ਲੱਭਣ ਲਈ ਮਦਦ ਲਓ

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਿੱਖੋ  
ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਕੰਮ ਲਈ

ਯੂਕੇ ਦੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ  
ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ

ਮੁਫ਼ਤ ਸੇਵਾ



“ਮੈਨੂੰ ਸੇਵਾ ਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਹੈ  
ਜਿਵੇਂ ਇਹ ਮੌਜੂਦ ਹੈ।  
ਸਮੱਰਥਨ  
ਦਾ ਪੱਧਰ ਬਹੁਤ  
ਚੰਗਾ ਹੈ।”  
ਇੱਕ ਪ੍ਰਤੀਭਾਗੀ





## ਇੱਕ ਸਲਾਹਕਾਰ ਤੋਂ ਮਦਦ ਲਓ

ਉਹ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਨਗੇ, ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਪਲਾਨ ਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਬਦਲਾਅ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨਗੇ।



## ਨਵੇਂ ਕੌਸ਼ਲ ਸਿੱਖਣਾ

ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਸਵੈ-ਇੱਛੂਤ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇੱਕ ਟ੍ਰੋਨਿੰਗ ਕੋਰਸ ਦੇਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਾਂਗੇ। ਤੁਸੀਂ ਨਵੀਂ ਆਂ ਯੋਗਤਾਵਾਂ ਲਈ ਅਧਿਐਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਯੋਗਤਾ ਨੂੰ ਬਦਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।



## ਸਥਾਨਕ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਅਤੇ ਕੰਮ ਲਈ ਦਰਖਾਸਤ ਦਿੱਓ

ਅਸੀਂ ਕੰਮ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰੈਫਰੈਂਸ ਨਾਲ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੀ ਖੋਜ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਸਬੰਧੀ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਤਿਆਰ ਕਰਾਂਗੇ।

## ਸਾਡੇ ਹਿੱਸੇਦਾਰ ਕੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ:

“ਇਹ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਵਨ-ਸਟਾਪ-ਸ਼ਾਪ ਵਾਂਗ ਹੈ; ਇੱਕੋ ਸਥਾਨ ਤੇ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।”

“ਮੈਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।”

“ਇਹ ਚੰਗਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਗੁਪਤ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਬਾਰੇ ਮਦਦ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਥੈਰੇਪਿਸਟ ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।”

“ਇਹ ਚੰਗਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਗੁਪਤ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਬਾਰੇ ਮਦਦ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਥੈਰੇਪਿਸਟ ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।”

## ਹੋਰ ਕੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ?

- ✓ ਆਪਣੀ ਤੰਦਰੂਸਤੀ ਵਧਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੋ।
- ✓ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਪਹੁੰਚ ਸਬੰਧੀ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਾਂਗੇ।
- ✓ ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ✓ ਘਰ ਵਿੱਚ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।
- ✓ ਕੁਝ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਕੇਵਲ ਅੰਰਤਾਂ ਲਈ ਹਨ।
- ✓ ਕੁਝ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਲਈ ਦੁਭਾਸੀਏ।
- 🚌 ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਯਾਤਰਾ ਸਬੰਧੀ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ⌚ ਅਸੀਂ ਬਾਲ ਸੰਬਾਲ ਸਬੰਧੀ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।



## ਕੀ ਮੈਂ ਭਾਗ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

ਹਾਂ, ਜੇ:

- ✓ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 15 ਸਾਲ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ
  - ✓ ਤੁਹਾਨੂੰ ਯੂਕੇ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੈ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ
  - ✓ ਤੁਸੀਂ ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਯੂਕੇ ਆਏ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਬਿਊਟਿਸ਼ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ
  - ✓ ਤੁਸੀਂ ਜਿੱਥੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋ ਉਥੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਨੇੜੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ:
- |                |             |
|----------------|-------------|
| • Bradford     | • Skipton   |
| • Halifax      | • Wakefield |
| • Harrogate    | • York      |
| • Huddersfield |             |
| • Leeds        |             |
| • Selby        |             |

